



Bruxelles, 20 aprilie 2018  
(OR. en)

8192/18

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2018/0102 (NLE)**

---

---

**AELE 22  
EEE 17  
N 18  
ISL 19  
FL 18  
MI 281  
BUDGET 6**

## **PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	19 aprilie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 207 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți (Linia bugetară 04 03 01 03 - Asigurări sociale)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 207 final.

---

Anexă: COM(2018) 207 final



Bruxelles, 19.4.2018  
COM(2018) 207 final

2018/0102 (NLE)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene,  
în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31  
la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor  
patru libertăți**

**(Linia bugetară 04 03 01 03 - Asigurări sociale)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. CONTEXT**

#### **• Temeiurile și obiectivele propunerii**

Pentru a asigura securitatea juridică și omogenitatea necesare pieței interne, Comitetul mixt al SEE trebuie să încorporeze în Acordul privind SEE toată legislația relevantă a UE cât mai curând posibil după adoptarea acesteia și, de asemenea, să permită statelor AELS care fac parte din SEE să participe la acțiunile sau programele UE cu relevanță pentru SEE.

Proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE (anexat la propunerea de decizie a Consiliului) vizează modificarea Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți, cu scopul de a permite statelor AELS care fac parte din SEE (Norvegia, Islanda și Liechtenstein) să continue cooperarea în cadrul acțiunilor Uniunii finanțate din bugetul general al Uniunii Europene privind libera circulație a lucrătorilor, coordonarea sistemelor de asigurări sociale și măsurile în favoarea lucrătorilor migranți, inclusiv a lucrătorilor migranți din țări terțe (linia bugetară 04 03 01 03), prevăzute în bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2018.

#### **• Coerența cu dispozițiile deja existente în domeniul de politică vizat**

Proiectul anexat de decizie a Comitetului mixt este în concordanță deplină cu scopul Acordului privind SEE de a promova consolidarea continuă și echilibrată a relațiilor comerciale și economice dintre părțile contractante în condiții concurențiale egale și cu respectarea aceluiași norme, în scopul creării unui spațiu economic european omogen.

#### **• Coerența cu alte domenii de politică a Uniunii**

Decizia Comitetului mixt este, de asemenea, în concordanță cu alte politici ale Uniunii, în special prin scopul său de a proteja omogenitatea pieței interne a UE.

### **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

#### **• Temeiul juridic**

Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului<sup>1</sup> privind normele de punere în aplicare a Acordului privind SEE prevede stabilirea de către Consiliu, pe baza unei propuneri a Comisiei, a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la astfel de decizii.

SEAE, în cooperare cu serviciile Comisiei, prezintă proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE în vederea adoptării de către Consiliu ca poziție a Uniunii. Comisia speră să poată prezenta acest document în cel mai scurt timp, în cadrul Comitetului mixt al SEE.

#### **• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)**

Propunerea respectă principiul subsidiarității din motivul expus mai jos.

Obiectivul prezentei propuneri, și anume asigurarea omogenității pieței interne, nu poate fi realizat în mod suficient de către statele membre și, prin urmare, având în vedere efectele sale, poate fi mai bine realizat la nivelul Uniunii.

---

<sup>1</sup> JO L 305, 30.11.1994, p. 6-8.

- **Proportionalitatea**

În conformitate cu principiul proporționalității, prezenta propunere nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului propus.

- **Alegerea instrumentului**

În conformitate cu articolul 98 din Acordul privind SEE, instrumentul ales este o decizie a Comitetului mixt al SEE. Comitetul mixt al SEE asigură punerea efectivă în aplicare Acordului privind SEE și funcționarea acestuia și, în acest scop, ia decizii în cazurile prevăzute de Acordul privind SEE.

### **3. REZULTATE ALE EVALUĂRILOR *EX POST*, CONSULTĂRILOR PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUĂRII IMPACTULUI**

Nu este cazul.

### **4. IMPLICAȚII BUDGETARE**

Statele AELS care fac parte din SEE contribuie financiar la linia bugetară 04 03 01 03 – „Libera circulație a lucrătorilor, coordonarea sistemelor de asigurări sociale și măsuri în favoarea lucrătorilor migranți, inclusiv a lucrătorilor migranți din țări terțe”. Suma exactă va fi stabilită în conformitate cu dispozițiile Acordului privind SEE, după adoptarea prezentului proiect de decizie a Consiliului.

### **5. ELEMENTE DIVERSE**

În conformitate cu politica bugetară a UE, participarea la o activitate a UE nu poate avea loc decât după achitarea contribuției financiare corespunzătoare. Cu toate acestea, conform Protocolului 32 la Acordul privind SEE, contribuția financiară anuală din partea statelor AELS care fac parte din SEE sosește în fiecare an până în data de 31 august, în urma solicitării de fonduri din partea UE care este lansată de Comisia Europeană și transmisă statelor AELS care fac parte din SEE până la data de 15 august.

Prin urmare, pentru a acoperi perioada cuprinsă între ianuarie și august, proiectul de decizie a Comitetului mixt este aplicat retroactiv, începând cu luna ianuarie. În acest mod se asigură continuitatea cooperării de-a lungul întregului an calendaristic, astfel cum se prevede în Acordul privind SEE.

Caracterul retroactiv nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor persoanelor vizate și respectă principiul încrederii legitime.

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene,  
în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31  
la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor  
patru libertăți**

**(Linia bugetară 04 03 01 03 - Asigurări sociale)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 46 și 48, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 privind normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European<sup>2</sup>, în special articolul 1 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind Spațiul Economic European<sup>3</sup> („Acordul privind SEE”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.
- (2) În temeiul articolului 98 din Acordul privind SEE, Comitetul mixt al SEE poate decide să modifice, între altele, Protocolul 31 la Acordul privind SEE.
- (3) Protocolul 31 la Acordul privind SEE conține dispoziții specifice privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.
- (4) Este oportun să se continue cooperarea dintre părțile contractante la Acordul privind SEE în cadrul acțiunilor Uniunii finanțate din bugetul general al Uniunii Europene privind libera circulație a lucrătorilor, coordonarea sistemelor de asigurări sociale și măsurile în favoarea lucrătorilor migranți, inclusiv a lucrătorilor migranți din țări terțe.
- (5) Prin urmare, Protocolul 31 la Acordul privind SEE ar trebui modificat pentru ca această cooperare extinsă să poată continua după data de 31 decembrie 2017.
- (6) În consecință, poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie atașat,

---

<sup>2</sup> JO L 305, 30.11.1994, p. 6.

<sup>3</sup> JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la propunerea de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE atașat la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*